



nedis

Decoration Lights

CLCS576 / CLCS768 / CLCS1512

EN MANUAL

Decoration Lights

Please read the following carefully to ensure the satisfactory and safe operation of these lights, which operate at the Safety Extra Low Voltage (SELV) transformer.

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- It is very important that the light set is NEVER DIRECTLY connected to the mains, always use the adapter provided.
- The set can be used indoors and outdoors.
- Disconnect the transformer from the mains when not in use.
- Avoid damage to the wiring insulation.
- Do not connect this light set electrically to any other light set.
- Do not operate the light in the packaging.
- Do not allow any plastic part to come into contact with heat or flame.
- Bulb cannot be replaced.
- The cable of the light set cannot be replaced; if the cable is damaged, the light set should be destroyed.

USE

- Light Function Controller: Each time the button is pressed, the lights will change to next function. There are a total of 8 effects.
- Timer operation "On": When the button is pressed 5 seconds the lights are turned on and the timer is activated. A green light is visible and the timer is counting down to 6 hours. After 6 hours of operation, the lights will go off automatically. After 18 hours, the light will automatically be turned on again and repeat this 24-hour cycle.
- Timer operation "Off": When the button is pressed and hold for 5 seconds, the green light will be off. Timer function is stopped.

Retain this instruction leaflet and packaging for future reference.

DE ANLEITUNG

Dekorationsleuchten

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, um einen reibungslosen und sicheren Betrieb dieser Leuchten mit dem SELV-Transformator (Safety Extra Low Voltage) zu gewährleisten.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ ACHTUNG

- Es ist sehr wichtig, dass das Beleuchtungsset NIEMALS DIREKT an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Verwenden Sie dafür immer den im Lieferumfang enthaltenen Adapter.
- Das Set kann in Innen- und Außenbereichen eingesetzt werden.
- Trennen Sie den Transformator bei Nichtbenutzung vom Stromnetz.
- Vermeiden Sie Schäden an der Kabelisolierung.
- Schließen Sie dieses Beleuchtungsset nicht an andere Beleuchtungssets an.
- Nehmen Sie die Leuchten nicht in Betrieb, wenn sie sich in der Verpackung befinden.
- Achten Sie darauf, dass kein Kunststoffteil mit Hitze oder Flammen in Berührung kommt.
- Die Glühlampe ist nicht austauschbar.
- Das Kabel des Lichtsets ist nicht austauschbar. Bei einer Beschädigung des Kabels darf das Lichtset nicht mehr verwendet werden.

VERWENDUNG

- Steuerung der Lichtfunktion: Beim Drücken der Taste wechselt die Beleuchtung in einen anderen Betriebsmodus. Es gibt insgesamt 8 Effekte.
 - Timer-Betrieb „An“: Wenn die Taste 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, werden die Leuchten eingeschaltet und der Timer aktiviert. Ein grünes Lämpchen leuchtet auf und der Timer zählt bis zu 6 Stunden herunter. Nach 6 Stunden schaltet sich die Beleuchtung automatisch aus. Nach 18 Stunden schaltet sich die Beleuchtung automatisch wieder ein und ein neuer 24-Stunden-Zyklus beginnt.
 - Timer-Betrieb „Aus“: Wenn die Taste 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, erlischt das grüne Lämpchen. Die Timer-Funktion wird gestoppt.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Verpackung zur späteren Verwendung auf.

FR MODE D'EMPLOI

Luminaire de décoration

Veuillez lire attentivement ce qui suit afin de garantir le fonctionnement satisfaisant et sûr de ces lumières, qui fonctionnent au niveau du transformateur de sécurité à très basse tension.

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est très important que le jeu de lumières ne soit JAMAIS branché directement sur le secteur, utilisez toujours l'adaptateur fourni.
- Le jeu peut être utilisé en intérieur ou en extérieur.
- Débranchez le transformateur du secteur si vous ne l'utilisez pas.
- Évitez d'endommager l'isolant du câblage.
- Ne branchez pas électriquement ce jeu de lumières à un autre jeu de lumières.
- N'utilisez pas la lumière dans son emballage.
- Ne laissez aucune pièce en plastique entrer en contact avec de la chaleur ou une flamme.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Le câble du jeu de lumières ne peut pas être remplacé : si le câble est endommagé, le jeu de lumières doit être détruit.

UTILISATION

- Contrôleur de fonction de la lumière : chaque fois que vous appuyez sur le bouton, les lumières passent à la fonction suivante. Il y a 8 effets au total.
 - Fonctionnement de timer « Marche » : lorsque le bouton est pressé pendant 5 secondes, les lumières s'allument et le timer est activé. Un voyant vert est visible et le timer effectue un compte à rebours de 6 heures. Après 6 heures de fonctionnement, les lumières s'éteignent automatiquement. Après 18 heures, le voyant s'allumera à nouveau automatiquement et répétera ce cycle de 24 heures.
 - Fonctionnement de timer « Arrêt » : lorsque le bouton est maintenu enfoncé pendant 5 secondes, le voyant vert s'éteint. La fonction de timer est arrêtée.
- Conservez ce manuel d'instructions et l'emballage pour toute référence ultérieure.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Decoratieve lampen

Lees het volgende nauwkeurig door om een geschikt en veilig gebruik van deze verlichting te garanderen, die werkt op de veilige transformator met een extra lage spanning (SELV).

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

- Het is van belang dat de verlichting NOOIT DIRECT wordt gekoppeld aan het elektriciteitsnet, gebruik altijd de meegeleverde adapter.
- De set kan zowel binnen als buiten worden gebruikt.
- Loskoppelen van het elektriciteitsnet wanneer de verlichting niet in gebruik is.
- Vermijd schade aan de bedradingisolatie.
- Koppel deze verlichtingsset niet elektrisch aan een andere verlichtingsset.
- Zet de verlichting niet aan wanneer deze zich nog in de verpakking bevindt.
- Voorkom contact van plastic onderdelen met hitte of vlammen.
- Lampjes kunnen niet worden vervangen.
- De kabel van de verlichtingsset kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet de verlichtingsset worden vernietigd.

GEBRUIK.

- Lichtregelaar: Iedere keer dat er op de knop wordt gedrukt, wisselt de verlichting naar de volgende functie. Er zijn in totaal 8 effecten.
 - Timerfunctie 'aan': als de knop 5 seconden wordt ingedrukt, gaat de verlichting aan en is de timer geactiveerd. Een groen lampje is zichtbaar en de timer telt af van 6 uur. Na 6 uur gaan de lichten automatisch uit. Na 18 uur gaat de verlichting automatisch weer aan en wordt de 24-uurs-cyclus herhaald.
 - Timerfunctie 'uit': als de knop gedurende 5 seconden wordt ingedrukt, gaat het groene lampje uit. Timerfunctie is gestopt.
- Bewaar deze instructies en de verpakking om te raadplegen in de toekomst.

DA BRUGERVEJLEDNING

Dekorationsbelysning

Læs følgende omhyggeligt for at sikre tilfredsstillende og sikker brug af disse lamper, som fungerer ved Safety Extra Low Voltage-transformeren (SELV).

SIKKERHEDSISTRUKTIONER

⚠ ADVARSEL

- Det er meget vigtigt, at lampesættet ALDRIG slutes DIREKTE til lysnettet. Brug altid den medfølgende adapter.
- Sættet kan bruges både indendørs og udendørs.
- Fjern transformeren fra lysnettet når den ikke er i brug.
- Undgå at beskadige ledningens isolering.
- Dette lampesæt må ikke slutes elektrisk til andre lampesæt.
- Betjen ikke lampen i emballagen.
- Sørg for, at plastdele ikke kommer i kontakt med varme eller ild.
- Pæren kan ikke udskiftes.
- Lampesættets kabel kan ikke udskiftes. Hvis kablet beskadiges, skal lampesættet destrueres.

BRUG

- Lampekontrollenhed: Hver gang der trykkes på knappen, skifter lampen til næste funktion. Der er i alt 8 effekter.
- Timerfunktion "Til": Når der trykkes på knappen i 5 sekunder, tændes lamperne, og timeren

aktiveres. En grøn lampe lyser, og timeren tæller ned til 6 timer. Efter 6 timers drift slukkes lamperne automatisk. Efter 18 timer tændes lamperne automatisk igen, og denne 24-timers cyklus gentages.

3. Timerfunktion "Fra": Når der trykkes på knappen i 5 sekunder, slukkes den grønne lampe. Timerfunktionen stoppes.

- Gem denne brugsanvisning og emballagen til senere brug.

SV BRUKSANVISNING

Dekorationsbelysning

Läs följande noggrant för att säkerställa att ljusslingan fungerar tillfredsställande och säkert, eftersom den drivs med en SELV-transformator (Safety extra Low Voltage).

SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ VARNING

- Det är mycket viktigt att ljusslingan ALDRIG ansluts DIREKT till elnätet, använd alltid den medföljande adaptern.
- Ljusslingan kan användas inomhus och utomhus.
- Koppla bort transformatorn från elnätet när den inte används.
- Undvik skador på kablagers isolering.
- Anslut inte ljusslingan elektriskt till en annan ljusslinga.
- Använd inte ljusslingan när den är i förpackningen.
- Låt inte någon plastdel komma i kontakt med värme eller öppen låga.
- Lamporna kan inte bytas ut.
- Kabeln till ljusslingan kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad ska ljusslingan kasseras.

ANVÄNDNING

- Funktionskontroll för ljus: Varje gång knappen trycks in byter lamporna till nästa funktion. Det finns totalt 8 effekter.
 - Timerfunktion på: När knappen trycks in i 5 sekunder tänds lamporna och timern aktiveras. En grön lampa tänds och timern börjar nedräkning till 6 timmar. Efter 6 timmars drift släcks lamporna automatiskt. Efter 18 timmar tänds lampan automatiskt igen och 24-timmarscykeln upprepas.
 - Timerfunktion av: När knappen trycks in och hålls intryckt i 5 sekunder, släcks den gröna. Timerfunktionen har stoppats."
- Förvara den här instruktionsbroschüren och förpackningen för framtida bruk.

FI KÄYTTÖOHJE

Koristevalot

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja varmista suojajännitemuuntajalla (SELV) toimivien valojen asianmukainen ja turvallinen käyttö.

TURVAOHJEET

⚠ VAROITUS

- On erittäin tärkeää, että valosarjaa EI KOSKAAN kytketä SUORAAN verkkovirtaan. Käytä aina mukana toimitettua virtasovitinta.
- Valoja voi käyttää sekä sisä- että ulkotiloissa.
- Irrota muuntaja verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.
- Vältä johtojen eristeiden vahingoittumista.
- Älä kytke valosarjaa sähköisesti mihinkään muuhun valosarjaan.
- Älä käytä valosarjaa sen ollessa pakkauksessa.
- Älä päästä mitään muoviosaa kosketuksiin kuumuuden tai liekin kanssa.
- Lamppua ei voi vaihtaa.
- Valosarjan johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, valosarja on hävitettävä.

KÄYTÄ

- Valotoiminnon ohjain: Aina kun painiketta painetaan, valot vaihtuvat seuraavaan toimintoon. Tehosteita on yhteensä 8.
 - Ajastin käytössä (ON): Kun painiketta painetaan 5 sekuntia, valot syttyvät ja ajastin aktivoituu. Vihreä valo syttyy ja 6 tunnin ajastus käynnistyy. 6 tunnin käytön jälkeen valot sammuvat automaattisesti. 18 tunnin kuluttua valot syttyvät automaattisesti uudelleen, minkä jälkeen tämä 24 tunnin jakso toistuu.
 - Ajastin pois käytöstä (OFF): Kun painiketta painetaan 5 sekunnin ajan, vihreä valo sammuu. Ajastintoiminto on pysäytetty."
- Säilytä tämä käyttöohje ja pakkaus myöhempää käyttöä varten.

NO VEILEDNING

Pyntelys

Les nøye gjennom det følgende for å sikre tilfredsstillende og sikker bruk av disse lysene, som drives av SELV-transformatoren (Safety Extra Low Voltage).

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL

- Det er svært viktig at lyssettet ALDRI er DIREKTE koblet til strømnettet, bruk alltid adapteren som følger med.
- Settet kan brukes både innendørs og utendørs.

- Koble transformatoren fra hovednettet når den ikke er i bruk.
- Unngå skade på ledningsisolasjonen.
- Ikke koble dette lyssettet elektrisk til andre lyssett.
- Ikke tenn lyset i emballasjen.
- Ikke la noen plastdeler komme i kontakt med varme eller ild.
- Pæren kan ikke skiftes.
- Kabelen til lyssettet kan ikke byttes ut. Hvis kabelen er skadet, skal lyssettet ødelegges.

BRUK

- Styreenhet for lysfunksjon: Hver gang knappen trykkes, bytter lysene til neste funksjon. Det er totalt 8 effekter.
 - Tidsstyring «On»: Når knappen trykkes i 5 sekunder, slås lysene på og tidsstyringen aktiveres. Et grønt lys vises og tidsstyringen teller ned til 6 timer. Etter 6 timers drift slukkes lysene automatisk. Etter 18 timer slås lyset automatisk på igjen og gjentar denne 24-timerssyklusen.
 - Tidsstyring «Off»: Når knappen trykkes og holdes inne i 5 sekunder, slukkes det grønne lyset. Tidsstyringen stoppes.
- Behold dette instruksjonshftet og emballasjen for fremtidig referanse.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Dekorvilágítás

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbiakat, hogy biztosítani tudja az érintésvédelmi törpefeszültségű (SELV) transzformátorral működő világítás biztonságos és megfelelő működését.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

⚠ FIGYELEM

- Nagyon fontos, hogy a világítást SOHA NE KÖZVETLENÜL a hálózathoz csatlakoztassa, mindig használja a mellékelt adaptert.
- A készlet beltéren és kültéren is használható.
- Használaton kívül húzza ki a transzformátort a hálózatból.
- Kerülje el a vezetékek szigetelésének károsodását.
- Ne csatlakoztassa elektromos úton a világítókészletet más világítókészlethez.
- Ne használja a világítást a csomagolásában.
- Tartsa távol a műanyag alkatrészeket hőtől és lángtól.
- Az izzó nem cserélhető.
- A világítókészlet kábelét nem lehet kicserélni; ha a kábel sérült, a világítókészlet meg kell semmisíteni.

HASZNÁLAT

- A világítás funkcióvezérlője: a világítás minden gombnyomásra a következő funkcióra vált. Összesen 8 fokozat van.
 - Az időzítő bekapcsolása: ha 5 másodpercig lenyomva tartja a gombot, a világítás felkapcsol, és bekapcsol az időzítő. Zöld fény jelenik meg, és az időzítő elkezd visszaszámolni 6 órától. 6 óra működés után a fények automatikusan kikapcsolnak. 18 óra elteltével a fények automatikusan újra bekapcsolnak, és megismétlődik ez a 24 órás ciklus.
 - Az időzítő kikapcsolása: ha 5 másodpercig lenyomva tartja a gombot, a zöld fény kialszik. Az időzítő funkció leáll.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót és a csomagolást későbbi felhasználás céljából.

IT MANUALE

Luci decorative

Leggere attentamente quanto segue per garantire il funzionamento soddisfacente e sicuro di queste luci, che funzionano con il trasformatore del sistema a bassissima tensione di sicurezza (SELV).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- È molto importante che il set di luci NON sia mai collegato DIRETTAMENTE alla presa di corrente; utilizzare sempre l'adattatore in dotazione.
- Il set può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno.
- Scollegare il trasformatore dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.
- Evitare di danneggiare l'isolamento del cablaggio.
- Non collegare elettricamente questo set di luci ad altri set di luci.
- Non utilizzare la luce all'interno della confezione.
- Evitare il contatto di parti in plastica con calore o fiamme.
- La lampadina non può essere sostituita.
- Il cavo del set di luci non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, il set di luci deve essere smaltito.

UTILIZZO

- Centralina funzioni luci: Ogni volta che si preme il pulsante, le luci passano alla funzione successiva. Ci sono un totale di 8 effetti.
 - Timer "On": Premendo il pulsante per 5 secondi si accendono le luci e si attiva il time. È visibile una spia verde e il time esegue il conto alla rovescia fino a 6 ore. Dopo 6 ore di funzionamento, le luci si spengono automaticamente. Dopo 18 ore, la spia si riaccende automaticamente e ripete questo ciclo di 24 ore.
 - Timer "Off": Premendo il pulsante per 5 secondi, la spia verde si spegne. La funzione time viene arrestata.
- Conservare questo foglio di istruzioni e la confezione per riferimento futuro.

